

在該局的建議下，並經聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

經第22/2019號經濟財政司司長批示許可設立的地圖繪製暨地籍局常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：代局長雅永健，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政暨財政處處長劉麗群；

委員：特級技術員盧貴珍；

候補委員：首席特級行政技術助理員區海芝；

候補委員：首席特級行政技術助理員Teresa Rosa Xequé Rodrigues de Oliveira。

本批示由二零一九年六月十一日起生效。

二零一九年七月四日

經濟財政司司長 梁維特

二零一九年七月四日於經濟財政司司長辦公室

辦公室代主任 趙寶珠

運輸工務司司長辦公室

第 24/2019 號運輸工務司司長批示

“澳門陳族聯誼會”，總辦事處設於澳門水字巷13號地下B，登記於身份證明局第520號，為一幅以租賃方式批出，面積15平方米，位於澳門半島，其上曾建有河邊新街19A-21號及陳樂巷1-1A號樓宇的土地批給所衍生權利的持有人。

透過載於公鈔暨會計廳102簿冊第88頁和續後數頁的一九五五年十二月二十九日的公證書，向Chan Kan Fan、Chan Sio Cheong、Chan Iek Tin及Chan Kin Tak批出上述土地，以便河邊新街19號A樓宇的正面外牆與該地點訂定的街道準線一致。上述人士過去以完全所有權制度擁有該樓宇。

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 22/2019, da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, passará a ter a seguinte composição:

Presidente: Vicente Luís Gracias, director, substituto, dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lao Lai Kuan, chefe da Divisão Administrativa e Financeira;

Vogal: Lou Kuai Chan, técnica especialista.

Vogal suplente: Au Hoi Chi Raquel, assistente técnica administrativa especialista principal;

Vogal suplente: Teresa Rosa Xequé Rodrigues de Oliveira, assistente técnica administrativa especialista principal.

O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Junho de 2019.

4 de Julho de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 4 de Julho de 2019. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Chio Pou Chu*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 24/2019

A «Associação Fraternal dos Indivíduos de Apelido Chân de Macau», com sede em Macau, na Travessa do Cais, n.º 13, rés-do-chão B, registada na Direcção dos Serviços de Identificação sob o n.º 520, é titular dos direitos resultantes da concessão, por arrendamento, do terreno com a área de 15 m², situado na península de Macau, onde se encontrava construído o prédio com os n.ºs 19A-21 da Rua do Almirante Sérgio e n.ºs 1-1A da Travessa de Chan Loc.

O referido terreno foi concedido por arrendamento pela escritura de 29 de Dezembro de 1955, exarada a fls. 88 e seguintes do livro de notas n.º 102 da Repartição Provincial dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, a favor de Chan Kan Fan, Chan Sio Cheong, Chan Iek Tin e Chan Kin Tak, para avanço do prédio n.º 19A da Rua do Almirante Sérgio aos alinhamentos fixados para o local, prédio este de que os mesmos eram titulares em regime de propriedade perfeita.

該幅以租賃方式批出的土地及另一幅屬完全所有權制度的土地為標示於物業登記局B25冊第88頁背頁第7749號土地的組成部分，並在地圖繪製暨地籍局於二零一五年二月二十六日發出的第5686/1999號地籍圖中以字母“B1及C3”與“A、B2、C1及C2”定界及標示。

按照該地點訂定的新街道準線，以字母“B1及C3”標示的地塊應納入國家公產作為公共街道。

因此，“澳門陳族聯誼會”於二零一六年八月一日通知放棄上述以租賃制度批出的地塊的批給。

標示於物業登記局第7749號的土地在該局第227790C號有一個以大西洋銀行股份有限公司名義登錄的抵押負擔，故該實體根據法律規定，聲明批准取消將納入公產的“B1及C3”地塊的部分抵押。

基於此：

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2013號法律第一百零七條的規定，作出本批示。

一、宣告“澳門陳族聯誼會”放棄一幅以租賃方式批出，面積15平方米，於二零一五年二月二十六日發出的第5686/1999號地籍圖中以字母“B1及C3”定界及標示，將脫離標示於物業登記局B25冊第88頁背頁第7749號，位於澳門半島河邊新街19A-21號及陳樂巷1-1A號的樓宇的土地。

二、基於上款所述的放棄，將上述無帶任何責任或負擔的土地納入國家公產作為公共街道。

三、本批示即時生效。

二零一九年七月二日

運輸工務司司長 羅立文

Ambos os terrenos, o concedido por arrendamento e o de propriedade perfeita, fazem parte integrante do prédio descrito na Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP, sob o n.º 7 749 a fls. 88V do livro B25 e encontram-se demarcados e assinalados, respectivamente, com as letras «B1 e C3» e «A, B2, C1 e C2» na planta n.º 5 686/1999, emitida pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, doravante designada por DSCC, em 26 de Fevereiro de 2015.

Em conformidade com os novos alinhamentos definidos para o local, as parcelas de terreno identificadas pelas letras «B1 e C3» devem ser integradas no domínio público do Estado, como via pública.

Nestas circunstâncias, a «Associação Fraternal dos Indivíduos de Apelido Châm de Macau», em 1 de Agosto de 2016, veio comunicar a desistência da concessão, por arrendamento, das sobreditas parcelas de terreno.

Encontrando-se o prédio descrito na CRP sob o n.º 7 749 onerado com hipoteca registada na CRP com o n.º 227 790C a favor do Banco Nacional Ultramarino S.A., esta entidade declarou, nos termos legais, autorizar o cancelamento parcial da hipoteca das parcelas «B1 e C3», a integrar no domínio público.

Assim;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 107.º da Lei n.º 10/2013, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

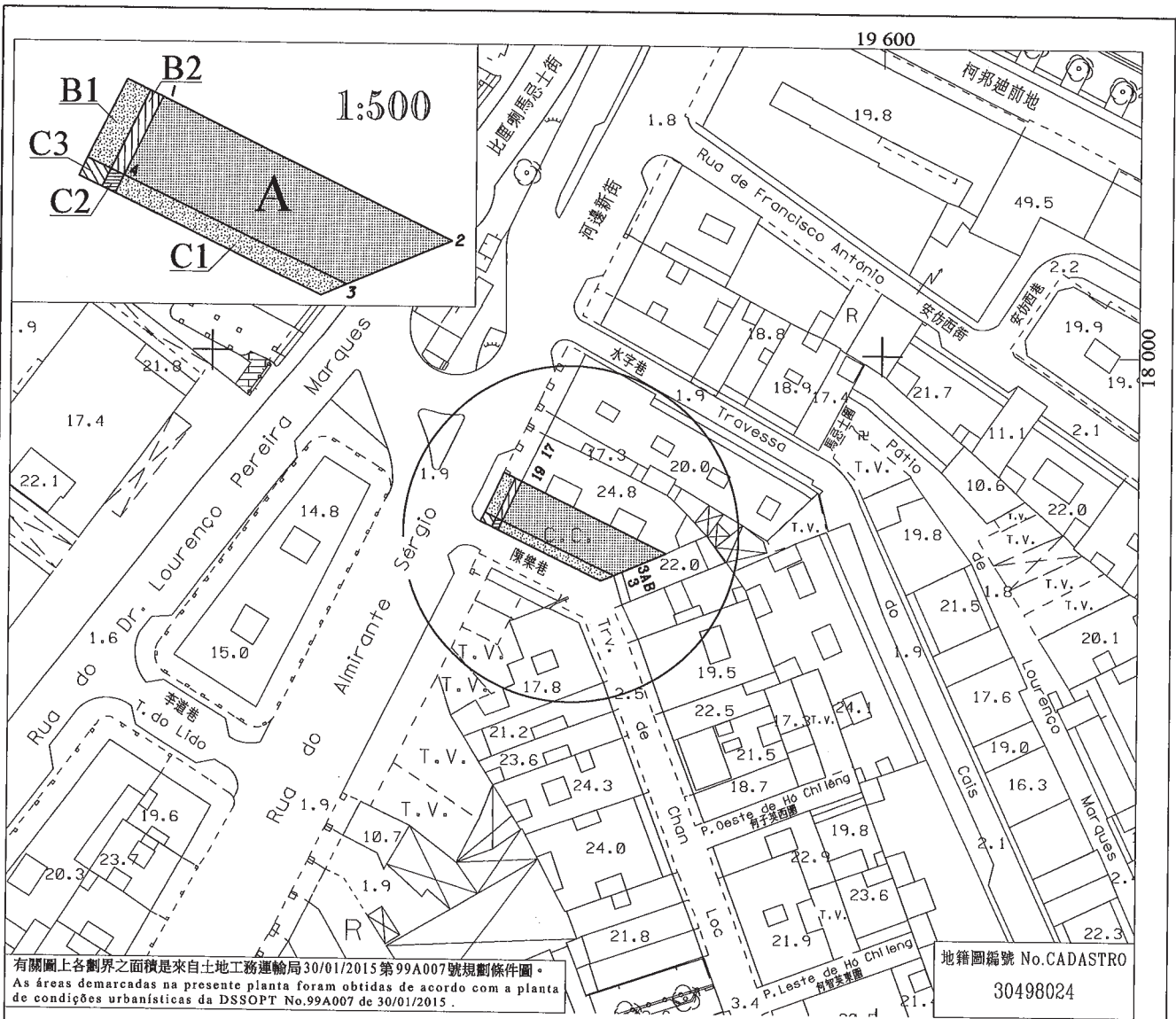
1. É declarada a desistência pela «Associação Fraternal dos Indivíduos de Apelido Châm de Macau» da concessão, por arrendamento, do terreno com a área de 15 m², demarcado e assinalado com as letras «B1 e C3» na planta n.º 5 686/1999, emitida pela DSCC, em 26 de Fevereiro de 2015, a desanexar do prédio descrito na CRP sob o n.º 7 749 a fls. 88V do livro B25, situado na península de Macau, na Rua do Almirante Sérgio, n.ºs 19A-21 e Travessa de Chan Loc, n.ºs 1-1A.

2. Em consequência da desistência referida no número anterior, o terreno aí identificado é integrado, livre de ónus ou encargos, no domínio público do Estado, como via pública.

3. O presente despacho entra imediatamente em vigor.

2 de Julho de 2019.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.



有關圖上各劃界之面積是來自土地工務運輸局30/01/2015第99A007號規劃條件圖。
As áreas demarcadas na presente planta foram obtidas de acordo com a planta de condições urbanísticas da DSSOPT No.99A007 de 30/01/2015.

地籍圖編號 No.CADASTRO
30498024

河邊新街19A-21號及陳樂巷1-1A號
Rua do Almirante Sérgio n.ºs 19A-21 e Travessa de Chan Loc n.ºs 1-1A

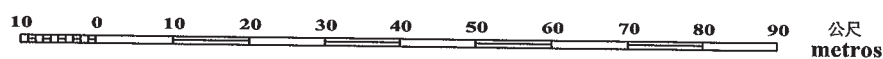
- 地塊 Parcela A = 138 m²
- 地塊 Parcela B1 = 13 m²
- 地塊 Parcela B2 = 7 m²
- 地塊 Parcela C1 = 27 m²
- 地塊 Parcela C2 = 2 m²
- 地塊 Parcela C3 = 2 m²

Nº	M (m)	P (m)
1	19 546.2	17 980.8
2	19 567.8	17 970.3
3	19 560.0	17 967.0
4	19 543.3	17 974.9



地圖繪製暨地籍局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

比例 ESCALA 1:1000



1公尺等高線距
A EQUIDISTÂNCIA DAS CURVAS É DE 1 METRO
高程基準:平均海平面
Datum Vertical : NÍVEL MÉDIO DO MAR (MSL)

四至 Confrontações actuais:**- 地塊 Parcela A:**

- 東北 - 河邊新街 17-19號(n°13083);
- NE - Rua do Almirante Sérgio n°s17-19(n°13083);
- 東南 - 陳樂巷 3-3AB號(n°10738);
- SE - Travessa de Chan Loc n°s3-3AB(n°10738);
- 西南 - 陳樂巷(C1地塊);
- SW - Travessa de Chan Loc(parcela C1);
- 西北 - 河邊新街(B2地塊);
- NW - Rua do Almirante Sérgio(parcela B2);

- 地塊 Parcelas B1+B2+C1+C2+C3:

- 東北 - A地塊及河邊新街 17-19號，為拱廊及地面公共行人道所佔用的面積(n°13083);
- NE - Parcela A e Rua do Almirante Sérgio n°s17-19, área em ocupação sobre arcadas com passeio público ao nível do r/c(n°13083);
- 東南 - A地塊及陳樂巷;
- SE - Parcela A e Travessa de Chan Loc;
- 西南 - 陳樂巷;
- SW - Travessa de Chan Loc;
- 西北 - 河邊新街。
- NW - Rua do Almirante Sérgio.

備註: - "A+B1+B2+C1+C2+C3"地塊相應為標示編號 7749。

OBS: As parcelas "A+B1+B2+C1+C2+C3" correspondem à totalidade da descrição n°7749.

- "A+B2+C1+C2"地塊為標示編號 7749的部分。(PPF)

As parcelas "A+B2+C1+C2" são parte da descrição n°7749.(PPF)

- "B1+C3"地塊為標示編號 7749的部分，為透過一九五五年十二月二十九日在前財政司簽署的公證契約，以租賃方式批出的土地。

As parcelas "B1+C3" são parte da descrição n°7749, concedida por arrendamento pela escritura da DSF de 29/12/1955.

- "B1+B2+C1+C2+C3"地塊，用作公共街道用途，應被騰空並歸入國有公產土地。

As parcelas "B1+B2+C1+C2+C3" são terreno destinado a via pública, devendo para o efeito ser desocupado e integrado no domínio público do Estado.



地 圖 繪 製 暨 地 籍 局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO